

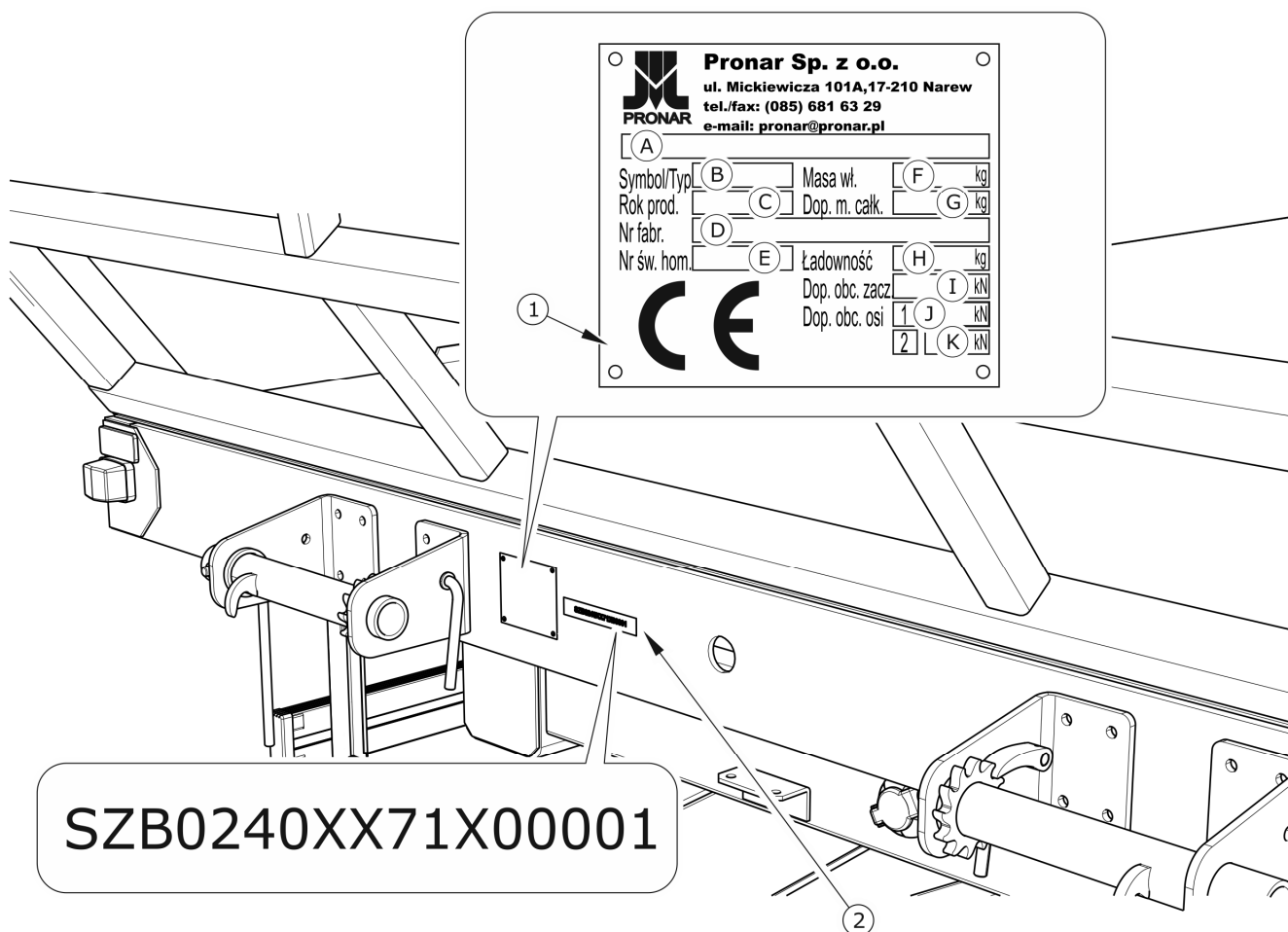
POGLAVJE

1

**OSNOVNE
INFORMACIJE**

1.1 IDENTIFIKACIJA

1.1.1 IDENTIFIKACIJA PRIKOLICE



SLIKA 1.1 Mesto namestitve napisne ploščice in odtisa številke šasije

(1) napisna ploščica, (2) primer številke šasije

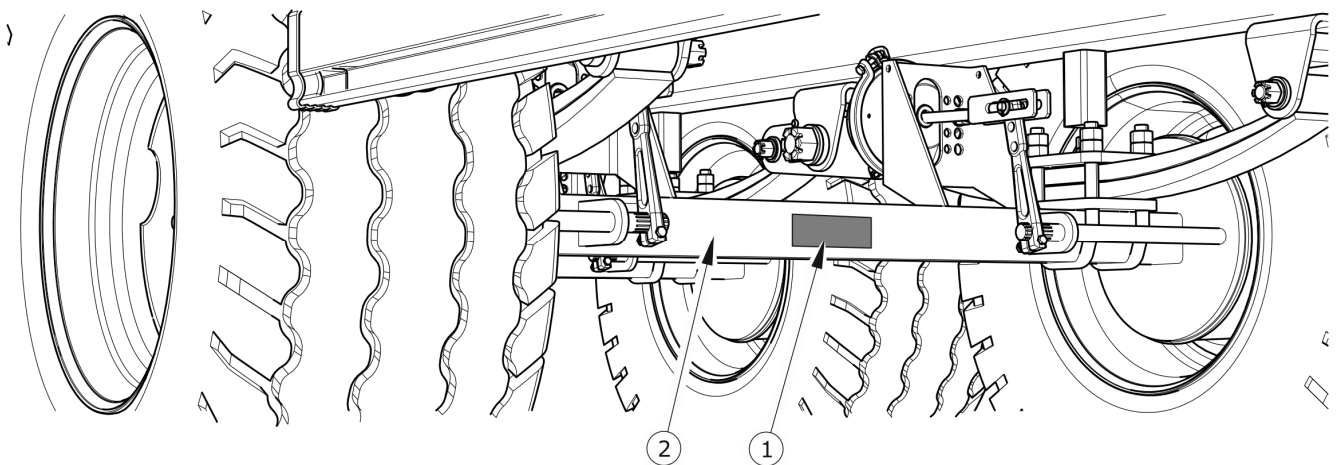
Kmetijski prikolici Pronar T024 in Pronar T024M sta označeni z napisno ploščico (1) in številko šasije (2). Številka šasije in napisna ploščica sta nameščeni na sredini sprednjega nosilca okvirja - slika (1.1). Ob nakupu prikolice preveriti ujemanje številke šasije navedene na stroju s številko v *GARANCIJSKEM LISTU* in prodajnih listinah. Pomen posameznih polj na napisni ploščici razlaga spodnja tabela.

TABELA 1.1 Oznake na napisni ploščici

ZAP. ŠT.	OZNAKA
A	Splošna opredelitev in funkcija
B	Simbol / tip stroja
C	Leto izdelave stroja
D	Sedemnajstmestna številka šasije (VIN)
E	Številka certifikata o homologaciji
F	Masa stroja brez tovora
G	Dovoljena največja masa
H	Nosilnost
I	Dovoljena obremenitev na napravo za spenjanje
J	Dovoljena obremenitev na sprednjo os
K	Dovoljena obremenitev na zadnjo os

1.1.2 IDENTIFIKACIJA POGONSKE OSI

Serijska številka pogonske osi je odtisnjena na napisni ploščici (1), ki je pritrjena na nosilec pogonske osi (2) - slika (1.2).

**SLIKA 1.2** Mesto namestitve napisne ploščice pogonske osi

(1) napisna ploščica, (2) pogonska os

1.1.3 SEZNAM SERIJSKIH ŠTEVILK

TABELA 1.2 Seznam serijskih števil

ŠTEVILKA VIN														
S	Z	B	0	2	4	0		X			X			
SERIJSKA ŠTEVILKA SPREDNJE POGONSKE OSI														
SERIJSKA ŠTEVILKA ZADNJE POGONSKE OSI														



NASVET

Če bo treba naročiti nadomestne dele oz. če pride do kakršnih koli težav, je običajno treba navesti tovarniško številko prikolice ali serijsko številko osi, zato priporočamo, da si jih uporabnik zapiše v tabeli (1.2).

1.2 NAMEN

Kmetijska prikolica je namenjena prevozu pridelka in kmetijskih proizvodov v obliki bal ali kock na območju kmetije ali po javnih cestah. Prikolica je tudi primerna za prevažanje pridelka in kmetijskih proizvodov na evropaletah in v evro škatlah.

TABELA 1.3 Priporočene vrste palet

PALETA - VRSTA	DOLŽINA [mm]	ŠIRINA [mm]	VIŠINA [mm]
Paleta EUR - standard	1200	800	144
Paleta EUR – 1/2	800	600	144
Paleta EUR – povečana	1200	1200	144
Paleta ISO	1200	1000	144

Prevoz zgoraj omenjenih pridelkov in kmetijskih proizvodov je možen pod pogojem, da se upoštevajo priporočila iz tega priročnika, zlasti priporočila glede zavarovanja tovora iz poglavja (4.3.2).

Prikolica se lahko priklopi izključno na kmetijske traktorje, ki izpolnjujejo vse pogoje iz tabele (1.4).

Zavorni sistem, sistem razsvetljave in sistem signalizacije ustrezajo predpisom o cestnem prometu. Dovoljena hitrost prikolice na javnih cestah na Poljskem je 30 km/h (v skladu z Zakonom o cestnem prometu z dne 20. junija 1997, 20. člen). Upoštevati nacionalne predpise o cestnem prometu v državi uporabe. Ne glede na zgoraj navedeno se ne sme presegati dovoljene konstrukcijsko določene hitrosti 40 km/h.

NEVARNOST



Prikolice ne uporabljati v nasprotju z namenom, zlasti pa:

- *za prevoz ljudi in živali,*
- *za prevoz tovora, ki ni pritrjen ali je neprimerno zavarovan pred premikanjem ali izpadanjem,*
- *za prevoz katerega koli drugega blaga, ki ni navedeno v priročniku.*

Kot uporaba v skladu z namenom štejejo tudi vse aktivnosti v zvezi s pravilno in varno uporabo ter vzdrževanjem stroja. V zvezi s tem je uporabnik dolžan:

- seznaniti se z vsebino *NAVODIL ZA UPORABO* , *GARANCIJSKIM LISTOM* in upoštevati določbe iz teh gradiv.
- razumeti načela delovanja ter varne in pravilne uporabe,
- upoštevati določene sheme vzdrževanja in regulacije,
- preprečiti splošne predpise za varnost pri delu,
- preprečiti nesreče,
- upoštevati veljavne nacionalne predpise o cestnem prometu ter predpise o prevozu, ki veljajo v državi uporabe,
- seznaniti se z navodili za uporabo traktorja in upoštevati določbe iz teh navodil,

- priklopiti stroj le na kmetijski traktor, ki ustreza vsem zahtevam Proizvajalca prikolice.

Prikolico smejo uporabljati le osebe, ki:

- so seznanjene z vsebino priloženih gradiv in listin ter navodili za uporabo kmetijskega traktorja,
- so usposobljene za varno uporabe prikolice,
- imajo vsa potrebna dovoljenja za vožnjo ter so seznanjene s predpisi o cestnem prometu in transportnimi predpisi.

TABELA 1.4 *Zahteve za kmetijski traktor*

VSEBINA	ENOTA	ZAHTEVE
Priključne vtičnice za zavorno napravo:		
Pnevmatska enovodna	-	v skladu s standardom A DIN 74 294
Pnevmatska dvovodna	-	v skladu s standardom ISO 1728
Hidravlična	-	v skladu z ISO 7421-1
Nazivni tlak v napravi		
Pnevmatska eno vodna	bar	5,8 – 6,5
Pnevmatska dvovodna	bar	5,8
Hidravlična	bar	150
Električna napeljava		
Napetost električne napeljave	V	12
Priključna vtičnica	-	7-polna v skladu s standardom ISO 1724
Vlečne kljuge		
Vrsta vlečne kljuge	-	zgornja vlečna sklopka s sornikom
Druge zahteve		
Minimalna moč traktorja	KM / kW	62,5 / 45,9

1.3 OPREMA



NASVET

Informacije o pnevmatikah so na voljo na koncu navodil v PRILOGI A.

TABELA 1.5 Oprema

OPREMA	STANDARD	DODATNO	NEOBVEZNO
NAVODILA ZA UPORABO, GARANCIJSKI LIST	•		
Vlečno oje Ø40	•		•
Vlečna naprava z vrtljivim ojesom Ø50			
Pnevmatska zavorna naprava dvovodna	•		
Pnevmatska zavorna naprava enovodna			•
Hidravlična zavorna naprava			•
Škatla za orodje		•	
Zadnja vlečna sklopka		•	
Zložljive lestvice (za pritrditev z verigo) ⁽¹⁾	•		
Zložljive lestvice (za pritrditev z vrvico) ⁽²⁾	•		
Fiksne lestvice ⁽¹⁾			•
Navijalo pasov ⁽¹⁾		•	
Blatniki		•	
Bočni naletni ščitniki		•	
Povezovalna veriga ⁽¹⁾		•	

OPREMA	STANDARD	DODATNO	NEOBVEZNO
Zadnja vlečna sklopka		•	
Označevalna tabla za počasna vozila		•	
Varnostni trikotnik		•	

⁽¹⁾ – izključno za T024M, ⁽²⁾ – izključno za T024

1.4 GARANCIJSKI POGOJI

PRONAR Sp. z o.o. s sedežem v kraju Narew jamči za nemoteno delovanje stroje, če se ta uporablja v skladu s pogoji, opisanimi v *NAVODILIH ZA UPORABO*. Rok za izvedbo popravila je določen v *GARANCIJSKEM LISTU*.



NASVET

Od prodajalca zahtevati dosledno izpolnjevanje Garancijskega lista in reklamacijskih listin. Če manjka datum prodaje ali pečat prodajne točke, uporabnik lahko izgubi pravico do uveljavljanja garancijskih zahtevkov.

Garancija ne obsega delov in komponent stroja, ki se v normalnih pogojih obrabijo, ne glede na trajanje garancijskega obdobja. Garancija ne velja torej za naslednje dele/komponente:

- oje,
- filtri na spojih pnevmatskega sistema,
- pnevmatike,
- tesnila,
- ležaji,
- žarnice in diode,
- zavorne čeljusti.

Garancijske storitve veljajo za: mehanske poškodbe, ki niso nastale kot posledica uporabnikovega ravnanja, tovarniške napake na delih in podobno.

Če so škode nastale zaradi:

- mehanskih poškodb povezanih z uporabnikovim ravnanjem, prometne nesreče,
- neustrezne uporabe, nastavljanja in vzdrževanja, uporabe v nasprotju z namenom,
- uporabe okvarjenega stroja,
- nepooblaščenih in neprimernih popravil,
- nepooblaščenih posegov v konstrukcijo stroja,

uporabnik izgubi pravico do garancije.

Uporabnik je dolžan nemudoma prijaviti kakršne koli poškodbe prevleke ali sledi korozije ter naročiti popravilo, ne glede na to, ali so te poškodbe zavarovane z garancijo. Pogoji garancije so podrobno opisani v priloženem *GARANCIJSKEM LISTU*.

Prepovedani so posegi v konstrukcijo stroja brez pisnega soglasja Proizvajalca. Prepovedano je zlasti varjenje, vrtanje, izrezovanje in segrevanje glavnih konstrukcijskih delov stroja, ki neposredno vplivajo na varnost uporabe.

1.5 TRANSPORT

Prikolica se prodaja popolnoma sestavljena, zato zanj ni potrebno nobeno pakiranje. Pakirajo se le navodila za uporabo in vzdrževanje ter morebitna dodatna oprema. Prikolica se dobavi z avtomobilom oz. se pripelje priklopljena na kmetijski traktor.

1.5.1 AVTOMOBILSKI PREVOZ

Za nakladanje in razkladanje uporabiti nakladalno rampo in kmetijski traktor, dvigalo ali žerjav. Med delom upoštevati splošna načela za varnost pri delu s tovorom. Osebe, ki upravljajo nakladalno opremo, morajo biti usposobljene za tovrstna dela.

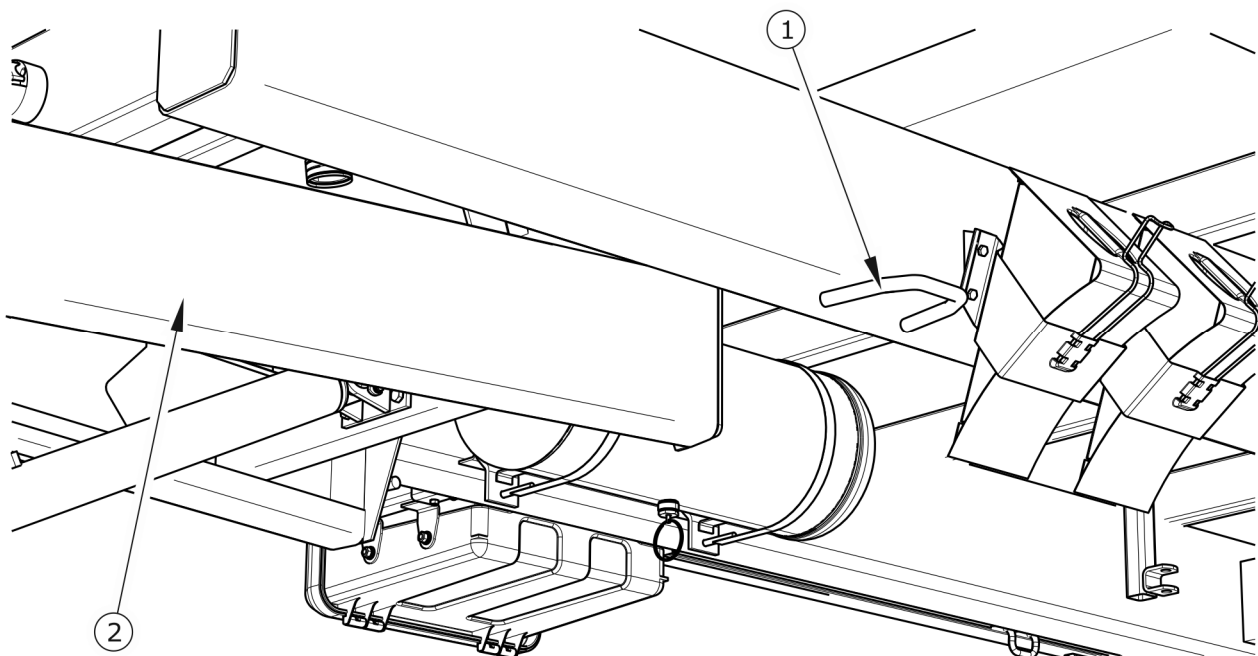
Stroj je dovoljeno premikati z dvižnimi napravami samo z uporabo fiksnih konstrukcijskih elementov stroja. Sem sodijo predvsem okvir, transportna držala in pogonska os.



POZOR

Za pritrjevanje in priklop prikolice se ne sme uporabljati vlečno oje, naletni ščitniki, nosilci blatnikov in drugi konstrukcijski elementi, ki niso dovolj vzdržljivi za to vrsto opravila.

Prikolica mora biti zanesljivo pritrjena na nakladalni platformi prevoznega sredstva s pomočjo jermenov, verig ali drugih pritrtilnih sredstev z napenjalnim mehanizmom. Za pravilno pritrnitev stroja je priporočljivo uporabiti transportna držala (1) - slika (1.3), pripeti osi, vzdolžne nosilce ojesa in dr.



SLIKA 1.3 *Transportna držala*

(1) transportna držala, (2) vzdolžni nosilec ojesa

Za zavarovanje stroja pred zdrsom pod kolesa prikolice vtakniti zagozde, lesene tramove ali druge predmete brez ostrih robov. Blokade koles prikolice pritrčiti k deskam nakladalne platforme ali pritrčiti na kateri koli drug način, ki utegne preprečiti zdrs stroja.

Uporabiti le odobrena in tehnično učinkovita pritrtilna sredstva. Obrabljeni pasovi, počena držala, ukrivljeni oz. razjedeni kavliji ali druge poškodbe izključujejo uporabo poškodovanega sredstva. Seznaniti se z vsebino navodil za uporabo določenega pritrtilnega sredstva. Število pritrtilnih elementov (vrvi, jermeni, verige in dr.) ter sila, potrebna za napenjanje teh

elementov, sta odvisna od mase prikolice brez tovora, konstrukcije vozila, hitrosti vožnje in drugih razmer. Zato ni mogoče podrobno določiti načrta pritrjevanja.

Primerno pritrjena prikolica ne spreminja svoje lege glede na prevozno sredstvo. Pritrdilna sredstva prilagoditi zahtevam proizvajalca teh delov. V primeru dvomov je pametno za zavarovanje stroja uporabiti več pritrdilnih točk. Če je to potrebno, zaščititi ostre robove prikolice, da se prepreči poškodovanje pritrdilnih sredstev med vožnjo.



NEVARNOST

Neprimerna uporaba pritrdilnih sredstev lahko privede do nesreče.

Med delom s tovorom paziti, da se ne poškodujeta oprema stroja in lak. Masa prikolice brez tovora je navedena v tabeli (3.1).



POZOR

Med cestnim prevozom mora biti prikolica pritrjena na nakladalni platformi prevoznega sredstva, v skladu z varnostnimi načeli in predpisi.

Voznik mora ravnati posebej previdno. Težišče vozila, ki prevaža stroj, se premakne navzgor, kar ogroža stabilnost transportne enote.

Uporabiti le odobrena in tehnično učinkovita pritrdilna sredstva. Seznaniti se z navodili za uporabo pritrdilnih sredstev.

1.5.2 TRANSPORT Z LASTNIM PREVOZNIŠNIM SREDSTVOM

Če uporabnik po nakupu hoče prikolico odpeljati sam, mora se seznaniti z vsebino *NAVODIL ZA UPORABO* prikolice in upoštevati njene določbe. Transport z lastnim prevoznim sredstvom pomeni, da kupec z lastnim kmetijskim traktorjem vleče prikolico na kraj uporabe. Med vožnjo je treba hitrost prilagoditi razmeram na cesti. Ne presegati dovoljene konstrukcijsko določene hitrosti.



POZOR

Upravljalavec traktorja se mora seznaniti z vsebino teh navodil in upoštevati njene določbe.

1.6 NEVARNOST ZA OKOLJE

Uhajanje hidravličnega olja pomeni neposredno tveganje za okolje zaradi omejene biorazgradljivosti snovi. Zaradi minimalne topljivosti hidravličnega olja v vodi snov ni strupena za vodne organizme. Plast olja na površini vode lahko neposredno fizično vpliva na organizme. Zaradi pomanjkanja neposrednega stika zraka z vodo lahko spreminja vsebnost kisika v vodi. Uhajanje olja v vodne rezervoarje lahko vendar privede do zmanjšanja vsebnosti kisika.



NEVARNOST

Odpadno hidravlično olje oz. pobrane ostanke skupaj z vpojnim materialom skladiščiti v natančno označeni posodi. Ne uporabiti embalaže, ki je bila namenjena živilom.

Med izvajanjem vzdrževalnih del in popravil, ki vključujejo tveganje uhajanja olja, je treba ta dela izvajati v prostorih z olje odporno talno površino. V primeru uhajanja olja v okolje je treba najprej zaščititi vir uhajanja, nato pa z dostopnimi sredstvi zbrati razlito olje. Ostanke olje zbrati s sorbenti oz. pomešati olje s peskom, žagovino ali drugimi vpojnimi materiali. Zbrano onesnaženo olje skladiščiti v tesni in označeni posodi, odporni na ogljikovodike. Posodo skladiščiti stran od virov toplote, vnetljivih materialov in živil.



NASVET

Hidravlična naprava je napolnjena z oljem L HL 32 Lotos.

Zaradi izgube lastnosti odpadno olje ni primerno za ponovno uporabo. Odpadno olje je priporočeno skladiščiti v originalni embalaži in v enakih razmerah, kot so ti opisani v prejšnjem odstavku. Odpadno olje izročiti podjetju, ki se ukvarja z odstranjevanjem ali regeneracijo olj. Koda odpadkov (hidravlično olje L-HL 32 Lotos): 13 01 10. Podrobne informacije o olju so na voljo v varnostnem listu izdelka.

**POZOR**

Odpadno olje je treba izročiti podjetju, ki se ukvarja z odstranjevanjem ali regeneracijo olj. Prepovedano je izlivanje olja v odtoke ali vodne rezervoarje.

1.7 RAZGRADNJA

Če uporabnik odloči o razgradnji prikolice, mora upoštevati nacionalne predpise o razgradnji ter predelavi razgrajenih strojev. Pred demontažo je treba iz hidravličnega sistema odstraniti olje.

Odpadne ali okvarjene dele, ki jih ni mogoče regenerirati ali popraviti, posredovati centru za zbiranje surovin. Hidravlično olje posredovati ustreznemu centru za odstranjevanje tovrstnih odpadkov.

**NEVARNOST**

Za demontiranje prikolice uporabiti primerna orodja, naprave (mostna dvigala, žerjave, dvigala itd.), osebna varovalna sredstva - zaščitna oblačila, obutev, rokavice, očala in podobno.

Izogibati se stiku olja s kožo. Preprečiti uhajanje olja.

